「砵市躍」
好最大拿加爲
煙香之

廣萬生雜貨行
KONG MUN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

即到大幫靚貨
仁和堂天寶堂各種補身藥酒
美國雙龍雙A牌新絲苗
各樣合時水貨
正式沙田柚及桑蔴柚
雙托水仙花頭
罐頭豉汁尤魚

云高華 金利源興記 加拿大
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C
Phone MA. 9743

新到大宗
雙托水仙花頭
糖姜枝乾
錦盒名茶
男女絲巾
價錢相宜

廣豐有限公司
KONG FONG CO., LTD.
Tele Phone PAcific 2478
242-244 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

運到
大幫送禮佳品
水仙花頭　糖薑蓮蓮參　茗茶枝干　磁器飯具　靚女蔴雀牌　百吉庄花麵

大埠發生輕微地震

(三藩市合衆社電)三凡市灣區(一)昨七日上午拾壹点二十八分鐘，太平洋標準時間，發生和緩地震，但無損害之報告。

加省大學設在卜技利之地震測驗站報告，該站地震儀器，於上午拾一時三拾二分九拾九秒鐘，紀錄約離卜技利二拾二里之地方小震動歷五拾秒鐘，密度大小，則無紀錄

三凡市瑪連拿區近海灣之居民，彼等感覺震動，住宅內之碗碟發出戛戛之聲。

紐約華僑不認梁聲泰爲代表

紐約電，紐約各華僑團體，並未正式派出代表回台出席僑務會議，所有提案，只以書面直接郵寄僑委會請提交僑務會議云云，其意似係否認梁聲泰代表紐約華僑出席，今將該四項建議錄下

(一)美金公債應定期償還本息案，自南京淪陷，政府南遷，美金公債停止抽籤還本，利息亦同時停支，爲維持政府信用，與期望華僑輸財反共抗俄起見，應即行宣佈，定期繼續支付利息，至抽籤還本，則待收回大陸後兩年內舉行。

(二)節約儲蓄券，應即實行轉換美金公債案，查海外僑民購買之節約蓄券，經於民國三拾七年行政院政務會議決定，照當日僑民以外幣購買儲券原值，轉換美金公債，並通令財政部知照，惟未見實行，殊令海外僑民失望，即由僑委會與財政部會商，照原案執行，至轉換何種美金公債，應由酌量決定。

(三)航空公債，應定期償還本息，並明示償款之用途案，前海外部長陳慶雲在對日抗戰期間，到美爲購機籌款，爲免除美國法律上牽制，名義上雖曰航空義捐，實則推銷航空公債，且陳專員慶雲當時曾親口向僑胞聲明償款待抗戰勝利後五年，一律清還，但事後固未見政府照原議執行，亦未見對此事有任何明文宣示，且陳專員經手籌得之航空債款實數若干，償款是否曾經用作購機，抑或撥作其他用途，僑民等至今仍未明白，應請政府依照陳專員當日聲明定期償還本息，同時宣佈該款用途，並補發徵信錄，以昭大信。

(四)粵墾殖區捐款應即清查案，前粵省政府主席李漢魂，於對日抗戰期間，曾派錢樹芬先生到美籌款，爲關墾殖之用，共籌得美金百餘萬元，但該款是否已經全數用作墾殖之用，無從稽攷，以致謠諑繁興，影響人心，莫此爲甚，應請政府查明宣佈，並著經手人在可能範圍內，即發徵信錄，以釋羣疑

查該案署名建議者有紐約中華總商會會長李煥迺，紐約廣江夏雲山公所主席黃彥運，美洲協勝公會總理黃聰耀，旅美福建同鄉會代表陳書煌，紐約中華海員工會代理會長陳兆堂，國民黨紐約分部常委駱人駿。

◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

◎松柴木糠發售
本公司每星期有兩卡十足靚乾松柴運到并有松樹木糠發售華友光顧電話通知隨時應命 DEx. 2867

◎靚什貨舖仔平沽
本店地位適中生意暢旺因人力欠妥乃從賤價沽之如有僑胞欲營此業者勿失機會 1212 Robson St.

THE BANK OF TORONTO
都朗度銀行
本行與加拿大各界人士接洽已有九十五年歡迎貴客之營業香港滙兌相宜及快捷妥善在雲埠我們有支行在緬街夾喜市定街及其他十一間利便支行二埠設有支行域埠支行在布律及益市街又一在得既利市街均爲君利便而設立焉

永壽堂
WING WAH CO.
506 Main St.
Vancouver 4, B.C.

逢痛止痛
風濕跌打膏藥
逢腫消腫
總代理發行處
永華烟草行

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
加拿大
雲高華

重新廣告
本旅社現新人接手營業大加修飾煥然一新房舍空氣床褥潔淨汽喉溫煖水喉冷熱日夜供應來往利便招呼週到租銀克己僑胞光顧無任歡迎
新亞旅社司理甄法明
朱旺啟

片市頓埠爲購置義地

茲將捐款芳名列后

梅友進　劉恩榮　每卅元　劉瓊佑
黃昂奎　雷燕好　每廿元　卡笠餐
館鍾　磬鍾功欽　每拾五元
梅友燮　鍾祝　李偉煥　鍾關順
劉錫炎　鍾良傑　劉璟佑　謝永焯
黃崇積　周達享　胡添福　關崇富
黃子循　每拾元　周彭七元
司徒棟維　黃維　許耀　鄧醒隆
黃長禮　黃經深　陳相雲　黃滋經
黃禮修　黃增活　黃發　黃紹棟
關崇璋　黃仁啟　梁想
陳廣華　關旋喜　鄧照　每五元
何偉　黃法　每三元　林芳貳元

雲埠洪門體育會鳴謝經費
由民國四拾年拾二月八日至四拾一年十一月三日　恕不尊稱
雷根貳拾五元　華興公司壹拾元
陳少荃六元　周順榮　黃榮蘭
鄭錦帆　李廷俊　黃增業　張其享
陳典鐘　每五元　吳亮　宋琛
鄧開　廖造喜　鄭琪　司徒捷予
李業鴻　葉宏勝　張其祿　蔡元隆
林鉄郎　每三元　廖羣　趙將潮
黃美楷　楊牛　劉淇浩　黃榮蘭
每二元五　岑社炎　鄭新球　鄭逢
何翼祥　馬廣溢　鄭光益　宋張旺
黃滋　鄭彪聲　鄭新添　鄭尚棧
鄭瑞濃　林時仰　周富可　岑福池
周朝鎬　陳宏祥　高聰　龔定榮
楊東賢　李樹元　林賢康　曾森昌
劉卓南　何發　林德旺　司徒文任
劉森　司徒其祥　周朝鎬　馬煒球
葉宏勝　馬光週　胡爵　阮强
唐自璉　每貳元　龔自强　黃寬培
曾龍　曾北寬　林文合　每壹元五
袁一山　許顯　周少川　劉佐培
周炎　林普安　鄭齊鉅　黃啟莊
岑家振　曾錫元　曾文　葉光耀
張兆俊　陳應兆　鄧岳　每壹元
林岳鎏　岳熙仝壹元

士頓地旅行社
SCANDIA TRAVEL AGENCY
425 Hamilton St. Vancouver, B.C.
代理輪船飛机火車客務
本社代理詩丕及加拿大往香港各航空機票
美國總統公司美國輪船船票
接洽來往加拿大各埠兼辦移民事件
送客轉來
新客入籍
遠處僑胞
定位尤表歡迎函商
店旅 ELMORE HOTEL 坡綺
349 Georgia St. E. 電話 TA. 2871
Vancouver, 4. B.C.
雲埠華人客務代理黃祝齡

馬文仲會計師事務所
電話 TA. 3621
五一一房　壹九三號　喜市定街東
No. 511-193 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.

南聲公司最新唱片
外埠由快車COD交易　每只壹元五　電話 PA. 1813
其他唱片目錄印備函索即奉
幻夢証前因 芳艷芬 何非凡　二件
卿憐我愛 蔡健忠 譚倩紅　二只
臥薪嘗胆 新馬仔　一件
睇相 李錦昌 朱麗　二只
江山美人 徐柳仙 胡美倫　二件
苦海情僧 江平　二只
劍底情鴛 何麗芳 羅劍郎　六件
雨 陳錦棠 芳艷芬　二只
二世祖現形 朱頂鶴 李燕屏　二只
漢武帝夢會衛夫人 薛覺先 芳艷芬　二只
火網梵宮十四年 任劍輝 芳艷芬　二只
趙子龍單騎救主 黎翠霞 李燕屏　二只
風雪訪情僧 何非凡 秦小梨　二只
露滴牡丹開 梁無色 梁無相　二件
光棍姻緣 梁醒波 鳳凰女　二只
橫財就手 何大傻 小飛紅　二件
貧賤夫妻百事哀 張月兒 蘇鶯兒　二只
摩登三娘教子 廖志偉 伍木蘭　二只
憶珍妃 江平　一只
月下紅娘 小燕飛　一件
祭瀟湘 洗幹持南音　二只
一吻續前歡 黃千歲 羅麗娟　二件
音樂片 旱天雷　一只
好春宵
HOY'S
450 Main St. Vancouver, B.C.
馬關錫電器行

雲哥天生堂
華埠
電話 PA. 5011
HING SANG HONG
362 Powell St. E. Vancouver, B.C. Canada
代理
(德國電療掌) 甲種 拾元 男婦咸宜　乙種 五元 專治男器
男若絕陽不興，器具細小，置于生殖，當堂偉大，發育驚人，婦若性慾不振，過太肥大，置于局部，儼然處女，思慾多情，急試急驗，如若不然，原銀奉回。
(戀愛情線) 双料二元　加料三元
桃源消遣尋快樂，必需情線表同情，針和線戀如膠漆，難捨難離別香房。
(育龜大力丸) 一服一元 一打五元 服法內有說明書
(主治)陽痿不起，發育不全，耳聾眼矇，夜尿反滴，尿踏褲流，每晚一服，交通心腎、耳聰目明，陽痿克起，絕無夜尿，發育前進，連服四打，增殖驚人，如不効驗，餘貨回尾，依價承受，決不食言，試驗便知，予言不謬
(五蛇追風膏) 單料一元　双料二元
老人風濕定天時，淫雨未降早日知，週身痲木針刺骨，痛苦凄涼不可言，唯一五蛇追風膏，一貼風濕盡掃除，如不効驗，原銀奉回。
(撚花戀情素) 一粒一元　一打八元
撚花最妙戀情素，一扯到口入宮幃，細語低聲談風月，成夜唔瞓講風流。

旅行最安適之寓所
百老滙大旅店
BROADWAY HOTEL
Hastings & Columbia.
Vancouver 4, B.C. Phone: Pcaific 3445
(一)本旅店開辦以來深蒙加美各界僑胞關注，爲使僑胞旅中更舒適起見，特增設最時代化之設備如私用浴室，收音机，溫度之調濟等。
(二)本旅店附設之僑眷服務部，除迎送各埠顧客與協辦入口手續外，又增加服務範圍，如領取行李，改換服裝之購買，代發電報示導旅途，火車輪船，或飛机票定位等。
(三)本旅店承加拿大太平洋航空公司之委托，代招待每星期由香港與遠東各地之客机假道雲市中，日，搭客僑胞，欲訪晤假道親友，請每星期六前通知，樂爲帮忙，倘需轉舟或車他往，如蒙委托妥爲辦理。